



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

## **DECRETO DE ALCALDIA N° 3.239 / 2015.**

**ZAPALLAR, 03 de Junio de 2015.**

---

### **VISTOS:**

**LOS ANTECEDENTES:** Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", modificada por la Ley N° 19.130 de fecha 19 de Marzo de 1992; Ley N° 20.033 de Julio del 2005; Sentencia de Proclamación Rol N° 320-2012 del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, de fecha 30 de Noviembre del 2012 que me nombra Alcalde de la Comuna;

### **CONSIDERANDO:**

- Decreto de Alcaldía N° 1.407/2015 de fecha 05 de Marzo de 2015 que aprueba bases de la Licitación Pública N° 24/2015 denominada "Servicio de Reparación de Luminarias Micena a Led en bajada pública Cala Vicuña".
- Decreto de Alcaldía N° 2.414/2015 de fecha 30 de abril de 2015 que adjudica Licitación Pública N° 24/2015 denominada "Servicio de Reparación de Luminarias Micena a Led en bajada pública Cala Vicuña".
- Contrato de Prestación de Servicio "Reparación de Luminarias Micena Led en Bajada Pública Cala Vicuña", suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Zapallar e Ingeniería y Servicios Voltase Ltda.
- Memorandum N° 791/2015 de fecha 03 de junio de 2015, emitido por el Encargado Adquisiciones y Licitaciones.

### **DECRETO:**

**APRUEBASE CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIO "REPARACIÓN DE LUMINARIAS MICENA LED EN BAJADA PÚBLICA CALA VICUÑA", suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Zapallar e Ingeniería y Servicios Voltase Ltda., según siguiente detalle:**

En Zapallar, a 01 de Junio de 2015, comparece, por una parte, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, Corporación Autónoma de Derecho Público, Rol Único Tributario N° 69.050.400-6, representada legalmente por su Alcalde don **NICOLÁS NATANIEL COX URREJOLA**, chileno, casado, empleado público, cédula nacional de identidad N° 4.469.307-0, ambos domiciliados, para estos efectos, en calle Germán Riesco N° 399, comuna de Zapallar, Quinta Región, en adelante indistintamente la MUNICIPALIDAD o el MANDANTE; por la otra parte, comparece **INGENIERIA Y SERVICIOS VOLTASE LTDA.**, Rut N°76.322.035-4, representado por, según se acreditará, don **RODRIGO ANTONIO MELLA FIGUEROA**, Cédula de Identidad N°15.332.074-8, ambos domiciliados para estos efectos en Avenida Eastman N°1702, oficina 01, comuna de Limache, en adelante el CONTRATISTA



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

o PROVEEDOR; los comparecientes vienen en celebrar el siguiente contrato, que se registrá por las cláusulas que se pasan a exponer:

**PRIMERO: Antecedentes.**- Déjese constancia que el presente contrato se celebra en virtud de la adjudicación efectuada al CONTRATISTA mediante Decreto de Alcaldía N°2414/2015, de 30 de abril de 2015, del proceso de licitación pública para la ejecución del servicio de “**REPARACIÓN DE LUMINARIAS MICENA A LED EN BAJADA PÚBLICA CALA VICUÑA**” número ID de registro de adquisición 5325-42-LE15, cuyas bases fueron aprobadas por Decreto de Alcaldía N° 1407/2015, de 05 de marzo de 2015, en adelante las “Bases”.

**SEGUNDO: Modalidad del contrato.**- El presente contrato es a suma alzada y no procederá pago de reajustes ni intereses.

**TERCERO: Monto total del contrato.**- El monto total del presente contrato es la suma de **\$10.812.816.-** (diez millones ochocientos doce mil ochocientos dieciseis pesos), impuestos incluidos.

**CUARTO: De los servicios.**- El CONTRATISTA se obliga a ejecutar el servicio descrito en las especificaciones técnicas indicadas en el artículo 41 de las Bases de Licitación y oferta técnica por el CONTRATISTA.

**QUINTO: Forma de pago.**- El Proveedor sólo podrá facturar los servicios efectivamente ejecutados y recepcionados conforme por la Unidad Técnica.

Para los efectos del pago el Proveedor presentará en la Unidad de Adquisiciones y Licitaciones en el horario comprendido entre las 9:00 a 14:00 horas y de 15:00 a 16:30 horas, de lunes a jueves, la siguiente documentación:

- a) La factura correspondiente al monto a pagar, la cual deberá indicar, además de las menciones tributarias, el número de la correspondiente orden de compra.
- b) Documento “Recepción del Servicio” emitido por el Encargado de la Unidad Técnica de la Ilustre Municipalidad de Zapallar.
- c) Certificado que acredite estar al día en el pago de las remuneraciones y cotizaciones previsionales con sus trabajadores, o declaración jurada notarial en la que indique no tener trabajadores a su cargo.



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

El pago se efectuará en el plazo de 30 días corridos contados desde la entrega de la documentación señalada.

**SEXTO: Cesión y Subcontratación.-**

**a) Cesión del Contrato.-** El CONTRATISTA no podrá, en caso alguno, ceder o transferir en forma alguna, total o parcialmente, los derechos y obligaciones establecidos en el presente contrato. La infracción de esta prohibición dará derecho al MUNICIPIO para poner término anticipado al contrato, en forma inmediata, de conformidad a lo establecido en la cláusula décima del presente convenio. Lo anterior es sin perjuicio de la transferencia -que se pueda efectuar con arreglo a las normas del derecho común- de los documentos justificativos de los créditos que emanen del presente contrato.

**b) Subcontratación.-** Se prohíbe la Subcontratación en la ejecución del presente contrato.

**SÉPTIMO: Procedimiento de solicitud, ejecución y recepción de los servicios.-**

**a) Procedimiento de solicitud:**

El MUNICIPIO, a través de la Unidad de Adquisiciones, cursará al CONTRATISTA la solicitud de provisión del servicio mediante la emisión de una Orden de Compra a través del portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl) conforme al precio indicado en la cláusula tercera del presente instrumento.

**b) Lugar y plazo de ejecución del servicio:**

El Proveedor deberá ejecutar el servicio requerido en los sectores definidos según bases técnicas, ubicada en la dirección del mandante en un horario continuado, en la forma, cantidad, calidad y plazo convenido y aceptado en las bases y oferta respectiva, adjuntando la correspondiente orden de compra correspondiente.

El Proveedor deberá emitir por cada servicio una guía de despacho a nombre del MUNICIPIO y en ella se dejará constancia de la recepción de los servicios. La guía de despacho deberá contener, además de las menciones tributarias, el número y fecha de la orden de compra.



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

El Proponente deberá ejecutar el servicio de acuerdo a los plazos establecidos en su Oferta Técnica la que con todo, no puede ser superior a 20 días corridos desde el acta de entrega respectiva.

**c) Condiciones de entrega y recepción de los servicios:**

Al momento de entregar el servicio el Proveedor deberá entregar un documento que contenga la información sobre los servicios que, habiéndole sido requeridos por el MUNICIPIO conforme a la respectiva Orden de Compra, no ejecutará dentro del plazo convenido (faltantes).

Por su parte corresponderá al Encargado de la Unidad Técnica correspondiente efectuar la recepción de los servicios licitados y entregar el Documento "Recepción de Servicio".

En caso de rechazo se estará a lo previsto en la letra d)

**d) Procedimiento de nueva ejecución de los servicios:**

El MUNICIPIO se reserva el derecho de rechazar total o parcialmente la entrega de los servicios al momento de su entrega en el lugar y los términos establecidos en las bases técnicas, si los éstos no cumplen con los requerimientos técnicos exigidos en estas Bases y en general por cualquier defecto o circunstancia que afecte su uso y goce adecuado, caso en el cual el o los servicios rechazados se considerarán no ejecutados.

En tales casos la nueva ejecución de los servicios se efectuará conforme al siguiente procedimiento:

1. El Jefe de la Unidad Técnica o quien lo reemplace, enviará un correo electrónico al CONTRATISTA, indicando él o los servicios que han sido rechazados, sus cantidades y el motivo del rechazo.
2. El CONTRATISTA tendrá 48 horas contado desde el envío del correo electrónico para ejecutar nuevamente los servicios, asumiendo además, los costos inherentes al retiro, traslado y reposición de personal y/o material.
3. El retiro del material que se haya empleado, así como la ejecución de los nuevos servicios se efectuará en el lugar estipulado por la Unidad Técnica en el horario indicado en la letra b) precedente.



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

4. Si el CONTRATISTA no ejecuta los nuevos servicios dentro del plazo señalado en el N°2 precedente, el Jefe de la Unidad Técnica emitirá un informe que indicará el incumplimiento del CONTRATISTA y el monto total del cambio no realizado, el que será descontado de la factura pendiente para pago, solicitando la nota de crédito respectiva, sin perjuicio de la aplicación de las multas previstas en el presente contrato.

**OCTAVO: I.- Definición de las situaciones constitutivas de incumplimientos y valorización de las multas asociadas a las mismas:**

Se establece la siguiente estructura de multas:

**a) Multa por atraso en la ejecución de los servicios:** Por cada atraso en la ejecución de los servicios respecto de los plazos u horarios establecidos en las presentes Bases se aplicará al CONTRATISTA una multa equivalente a 2 UTM, por cada día de atraso.

Se entenderá que el proveedor está en mora por el simple vencimiento de los plazos establecidos, sin que aquél haya cumplido cualquiera de las obligaciones pactadas, para lo cual no será necesario requerimiento judicial previo.

**b) Multa por incumplimientos de las órdenes efectuadas por la Unidad Técnica:** Por incumplimientos en las órdenes efectuadas por el representante de la Unidad Técnica se cursará al CONTRATISTA una multa de 3 UTM, por evento.

**c) Por trabajos o acciones que ejecute el contratista, sin mantener estándares de seguridad que aseguren un trabajo de calidad,** 2 UTM por falta detectada.

**d) Por no contar con equipos, materiales o implementación exigida en las presentes Bases,** se cursará una multa de 3 UTM por falta detectada.

**e) Por ausencias injustificadas del supervisor o por no mantener la cantidad de personal ofrecida por el contratista en su propuesta,** se cursará una multa de 2 UTM por evento.

**II.- Aplicación de las multas.**

Las multas se aplicarán por acto administrativo fundado de la MUNICIPALIDAD, previo informe para la aplicación de multas el cual será elaborado por el Jefe de la Unidad Técnica o quien lo subrogue, el cual deberá contener, a lo menos:



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

- 1.- Identificación del Proveedor.
- 2.- Identificación de la licitación y N° de Decreto aprobatorio del contrato.
- 3.- Descripción del incumplimiento, el cual deberá contener a lo menos:
  - a) La indicación de si se trata de una situación de atraso o de no ejecución, o de ambas, y conforme con lo anterior, precisar, según corresponda:
    - Fechas de emisión de la respectiva Orden de Compra y de entrega efectiva del servicio.
    - Cantidad de los servicios requeridos conforme a la Orden de Compra y cantidad de aquellos efectivamente recepcionados.
- 4.- Monto de la multa.
- 5.- Firma del Jefe de la Unidad Técnica o quien lo subrogue.

En caso de determinarse la procedencia de aplicar la multa, el MUNICIPIO notificará por escrito al Proveedor mediante Oficio remitido por carta certificada indicando la causa que lo motiva y la multa a que da origen el incumplimiento y adjuntando copia del informe para la aplicación de multas. La carta certificada será enviada al domicilio indicado en la comparecencia del contrato, o a falta de éste, al designado por el Proveedor en su registro en Chileproveedores, entendiéndose practicada la respectiva notificación a contar del tercer día hábil siguiente a su recepción en la oficina de Correos que corresponda.

El Proveedor podrá reclamar por escrito de la aplicación de la multa dentro de los cinco días hábiles siguientes a la notificación. El MUNICIPIO resolverá, mediante Decreto fundado, la reclamación presentada ya sea acogiendo los descargos del Proveedor y atenuando o dejando sin efecto la multa o bien rechazando los argumentos y confirmando la aplicación de la multa respectiva. El MUNICIPIO notificará por escrito al Proveedor el Decreto que resuelve el reclamo mediante Oficio remitido por carta certificada conforme a lo previsto en el párrafo precedente.

Las multas aprobadas por el MUNICIPIO se aplicarán mediante Decreto fundado conforme a lo siguiente:

- 1º) En primer lugar procederá aplicar la multa descontando su valor del estado de pago que estuviere pendiente a la fecha de aplicación de la multa respectiva.
- 2º) En caso que no existan pagos pendientes, el Proveedor dispondrá del plazo de 15 días hábiles para pagar la multa directamente en la Tesorería del MUNICIPIO. Dicho plazo se contará desde la fecha de notificación respectiva, según si ha mediado o no reclamo de aplicación de la multa.
- 3º) Vencido el plazo para efectuar el pago sin que el Proveedor lo haya efectuado, la multa



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

se aplicará descontando su valor de la respectiva garantía de fiel cumplimiento, en cuyo caso el Proveedor deberá entregar una nueva garantía en los mismos términos y condiciones previstos en estas bases. La falta de entrega de la nueva garantía será causal de término anticipado del contrato conforme a lo previsto en el artículo 37º de estas Bases. En caso que, atendido el monto de la contratación, no existiera caución de fiel cumplimiento se podrá término anticipado del contrato conforme a lo previsto en la cláusula décima del presente instrumento, sin perjuicio de las acciones legales que le pudieren corresponder al MUNICIPIO en contra del contratante.

En caso que las multas excedan, en su monto total, el valor equivalente al 30% del monto de la garantía de fiel cumplimiento o del 5% del valor total del contrato, según el caso, el MUNICIPIO podrá poner término anticipado al contrato.

Con todo, las multas aquí establecidas serán acumulables con las indemnizaciones que pudieren fijar los Tribunales de Justicia por los perjuicios causados por el incumplimiento del contratante en los mismos casos, y sin perjuicio de la facultad del MUNICIPIO de poner término anticipado al contrato.

### **III.- Incumplimiento reiterado**

Sin perjuicio de todo lo anterior, el incumplimiento reiterado del Proveedor a los plazos de entrega o de no ejecución de los servicios solicitados por el MUNICIPIO, será estimado como incumplimiento grave y facultará a éste para poner término anticipado al contrato en conformidad con lo dispuesto en la cláusula décima o perseverar en él, en ambos casos, pudiendo hacer efectiva la Garantía de Fiel Cumplimiento. De perseverar en el contrato y hacerse efectiva la de Garantía de Fiel Cumplimiento, el Proveedor deberá entregar una nueva Garantía en el plazo que a tal efecto le fije el MUNICIPIO, en las mismas condiciones exigidas en las presentes Bases. Para los efectos previstos en este párrafo se entenderá que hay incumplimiento reiterado cuando el Proveedor no cumple en tres o más ocasiones con los plazos de ejecución y/o con no ejecución de los servicios.

**NOVENO: Vigencia del Contrato.-** El contrato comenzará a regir a contar de la total tramitación del acto administrativo que lo apruebe. La vigencia del contrato se determinará por la fecha en que se efectúe la recepción conforme del servicio. Todo lo anterior sin perjuicio de lo establecido en la cláusula siguiente.

**DÉCIMO: Término Anticipado.-** Mediante Decreto fundado el MUNICIPIO podrá poner término anticipado al contrato en cualquiera de las situaciones que se señalan a continuación:



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

- a) Si el CONTRATISTA es declarado en quiebra o le son protestados documentos comerciales que se mantuvieron impagos por más de sesenta días o no fueron debidamente aclarados dentro de dicho plazo.
- b) Si el CONTRATISTA se encuentra en estado de notoria insolvencia, a menos que se mejoren las cauciones entregadas o las existentes sean suficientes para garantizar el cumplimiento del contrato.
- c) En caso de término de giro, liquidación o disolución de la entidad CONTRATISTA. En tales eventos el Proveedor tendrá la obligación de comunicar cualquiera de tales hechos al MUNICIPIO, dentro del plazo de 10 días contados desde el suceso respectivo.
- d) Si los servicios materia de esta licitación no cumplen con las características exigidas en las Bases u ofertadas por el CONTRATISTA.
- e) Si se verificare cualquier otro incumplimiento grave de las obligaciones contraídas por el CONTRATISTA. Se estimarán como tales, entre otras: incumplimiento que impida o dificulte notoriamente la correcta y oportuna ejecución de los servicios contratados; inobservancia o vulneración de la prohibición establecida en la letra a y b de la cláusula sexta, aplicación de multas por no ejecución de los servicios conforme a lo previsto en la letra b) del punto I de la cláusula octava, incumplimiento reiterado del CONTRATISTA a los plazos de entrega o de no ejecución de los servicios, conforme a lo previsto en el punto III de la cláusula octava, en el caso previsto en el N°3, del párrafo quinto del punto II de la cláusula octava; si se verificare la falta de autenticidad de alguna de las garantías entregada por el CONTRATISTA.
- f) Por no renovación de la garantía en caso de que sea exigido en las Bases.
- g) El incumplimiento reiterado o sostenido del CONTRATISTA a sus obligaciones laborales y previsionales respecto de sus trabajadores. Se entenderá que hay incumplimiento reiterado si el CONTRATISTA no ha dado cumplimiento íntegro y oportuno a sus obligaciones laborales y previsionales en dos o más períodos de cotizaciones, y sostenido si la situación de incumplimiento se mantiene durante dos o más meses de manera continua. Lo anterior sin perjuicio del derecho de retención previsto en la ley N°20.123.





República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

- h) Por haber caducado, por cualquier causa, la licencia del CONTRATISTA para proveer el servicio objeto del contrato.
- i) Si así lo exigiere el interés público o la seguridad nacional.
- j) Si las partes de común acuerdo convienen en dar término anticipado al contrato.
- k) Por caso fortuito o fuerza mayor del MUNICIPIO.

Puesto término anticipado al contrato por cualquiera de las causas señaladas, con excepción de las indicadas en las letras i), j), k) y de la indicada en la letra h) sólo si el CONTRATISTA acredite, mediante la respectiva documentación, que no ha existido responsabilidad de su parte en tales casos, el MUNICIPIO podrá cobrar y hacer efectiva la garantía de fiel cumplimiento sin necesidad de requerimiento ni acción judicial alguna, en carácter de cláusula penal y de acuerdo al procedimiento que corresponda según su naturaleza.

**DÉCIMO PRIMERO: Garantía de fiel cumplimiento.-** Se deja constancia que a la firma del contrato el CONTRATISTA ha entregado una garantía por la suma de \$540.641.- (quinientos cuarenta mil seiscientos cuarenta y un pesos) a nombre de la I. Municipalidad de Zapallar, R.U.T. N°69.050.400-6, con fecha de vencimiento que excede en noventa días al plazo de vigencia de este contrato, para garantizar el fiel y cabal cumplimiento de las obligaciones que impone este contrato, autorizando desde ya el CONTRATISTA a la MUNICIPALIDAD para hacer efectiva dicha garantía sin necesidad de requerimiento ni acción judicial alguna y cobrar con cargo a ella las indemnizaciones y multas causadas por el incumplimiento del CONTRATISTA. Todo lo anterior, sin perjuicio de las demás acciones legales que pudieren corresponderle al MUNICIPIO.

No concurriendo las circunstancias antedichas, la referida garantía será devuelta al CONTRATISTA una vez que éste haya dado total, íntegro y oportuno cumplimiento a todas las obligaciones por él contraídas en el presente contrato. Previamente a la restitución de la garantía, se requerirá la verificación de lo anterior y para lo cual la MUNICIPALIDAD emitirá el respectivo informe de cumplimiento entendiendo, para tales efectos, que las obligaciones del CONTRATISTA revisten el carácter de indivisibles.

**DÉCIMO SEGUNDO: Unidad Técnica.-** La Unidad Técnica del presente contrato es el Departamento de Mantenimiento, Operaciones, Tránsito e Inspección.

**DÉCIMO TERCERO: DOMICILIO Y COMPETENCIA.-** Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Zapallar, Región de Valparaíso, y se someten a la competencia de los Tribunales de Justicia de La Ligua.-



República de Chile  
 I. Municipalidad de Zapallar  
 Secretaría Municipal

**DÉCIMO CUARTO: EJEMPLARES.-** El presente instrumento se firma en cuatro ejemplares de idéntico tenor y data, quedando tres ejemplares en poder de la Ilustre Municipalidad de Zapallar, y un ejemplar en poder del CONTRATISTA.-

**DÉCIMO QUINTO:** La personería de don NICOLAS COX URREJOLA para representar a la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR como Alcalde, consta de Sentencia de Proclamación Rol 320/2012, de fecha 30 de Noviembre de 2012 del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso.- La personería de don RODRIGO ANTONIO MELLA FIGUEROA para representar al CONTRATISTA consta en escritura pública de constitución de sociedad de responsabilidad limitada, de fecha 03 de septiembre de 2013, otorgada ante don Max Ordoñez Urbina, Notario Público de Los Andes; documentos que no se insertan por ser conocidos de las partes y a su expresa solicitud.

**IMPUTESE** el gasto a la asignación presupuestaria **215.22.08.999.013.000** denominada “Otros Servicios”.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.,**



G. ANTONIO MOLINA DAINE  
 Secretario Municipal



NICOLAS COX URREJOLA  
 Alcalde

C: LICITACIONES / Contratos

**DISTRIBUCION:**

- 1.- DEPTO. DE MANTENCION, OPERACIONES, TRANSITO E INSPECCION.
- 2.- INTERESADO.
- 3.- ADQUISICIONES Y LICITACIONES.
- 4.- ADMINISTRACION Y FINANZAS.
- 5.- OFICINA DE TRANSPARENCIA.
- 6.- ARCHIVO; SECRETARIA MUNICIPAL.

ADM / C/L / SEC / pfo.